

市 政 署

第 02/DSA/2019 號

公開招標

為市政署提供樣本檢測服務

(2020 年 04 月 01 日至 2021 年 3 月 31 日)



目錄

招標章程	4
1. 標的	4
2. 投標人	4
3. 投標書的組成部份	4
4. 遞交標書及文件的方式	7
5. 遞交標書	8
6. 開標的地點、日期及時間	9
7. 臨時保證金	9
8. 標書不被接納情況	9
9. 甄選標書	10
10. 確定保證金	10
11. 合同和判給通知	11
12. 文件解釋	12
13. 判給權利之保留	13
14. 聲明異議	13
15. 適用法例	13
17. 查詢	13

目錄

承投規則	14
1. 標的	14
2. 承批款項的結算	14
3. 期限	14
4. 檢測服務要求：	15
5. 義務	15
6. 罰則	15
7. 終止合同	16
8. 監督	17
9. 適用法例	17

招標章程

1. 標的

- 1.1. 本公開招標旨在「為市政署提供樣本檢測服務」。
- 1.2. 承投規則已詳細列明上述招標所要求的檢測服務細則。
- 1.3. 上述之服務期限由二〇二〇年四月一日至二〇二一年三月三十一日止。

2. 投標人

凡在本澳居住或辦事處設於澳門並聲稱完全履行本招標章程及承投規則所列條件的自然人或法人均可參加是次招標。

3. 投標書的組成部份

投標書應以中文或葡文繕寫在 A3 或 A4 紙上，並由以下兩個獨立部分組成：

第一部分-價格標書（第 3.1 點所指必須遞交的全部文件）。

第二部分-文件（包括第 3.2 點所指必須遞交的全部文件）。

3.1. 價格標書

價格標書應遵守下列規定：

(a) 應按“附件一 檢測項目明細表”的式樣編制標書，需列明：

- i. 各組別每一檢測項目(A01 至 G02 共 85 個項目)之單個樣本檢

為市政署提供樣本檢測服務

測價格及檢測方法的相關資料。

- ii. 檢測所需之最少樣本數量/重量(假設一個樣本檢測不多於 5 個項目)，若某一檢測項目需較多之樣本量請另外注明。
 - iii. 樣本接收方式(投標公司可自行到本處收樣/需送樣到投標公司指定地點交收)，如需提前通知收樣，請注明需提前多久通知。
- (b) 實質進行化驗服務之單位或機構的相關認可文件。
- (c) 專業用詞可用英文代替，並可連同英文版本一併遞交以作參考之用。
- (d) 投標人可對本招標全部項目或個別項目報價，倘無法提供某一檢測項目，請以“N/A”表示。
- (e) 價格標書內容完整，不能塗擦、把字刪除或在行間加字。
- (f) 價格標書可用商號專用信箋或普通紙(A3 或 A4 尺寸)以同一字體打印；如用手寫，須使用同一顏色的圓珠筆書寫，且字體須端正、清晰及統一。
- (g) 投標人應於價格標書的每頁上簡簽及蓋上公司印章，倘價格標書由獲授權人簽署，則必須於第 3.2 點規定的文件部份內附同有關授權書。
- (h) 投標價格應在“附件一 檢測項目明細表”中以澳門元標示，若價格含有小數位，須以小數點後一個位作準。
- (i) 價格有效期最少為九十日。

- (j) 可提供載有與價格價書內容一致 EXCEL 格式檔案的光碟；若兩者內容有異，則以價格標書內容為準。

3.2. 文件

以下每一項目之文件應分別獨立打印、書寫或影印，並按下列次序順序排列及遞交。同時下列各項規定由投標人提交的聲明書，必須由有權承擔義務的人士按有效身份證明文件式樣簽署。

- (a) 由市政署發出的臨時保證金的繳付證明正本或影印本。

- (b) 聲明書：

指出投標人姓名、婚姻狀況及住址，又或倘投標人為法人，則指出公司名稱、地址、行政管理機構的據位人及有權使公司承擔義務之其他人之姓名，聲明 1).接受本招標章程及承投規則之規定； 2).遵守澳門特別行政區現行法例的規定。倘出現雙方未能解決的糾紛，則交由澳門特別行政區具管轄權的法院審理。倘投標人並非澳門特別行政區居民或其企業住所並非設於澳門，則投標人放棄引用所屬地區之法律處理一切與本招標及提供之服務有關之程序及行為；3).過去最近三年沒有欠交政府稅項及 4).聲明倘獲判給，即在獲通知之日起八天內繳付確定保證金。(附件二)。

- (c) 營業稅：

已繳納或獲豁免交最近經濟年度營業稅的證明文件(M8) 正本或影印本。

- (d) 商業登記證明：

為市政署提供樣本檢測服務

倘投標人為公司，須提交成立公司及倘有的修改公司章程有關之商業登記證明文件正本，該證明須具有有效期三個月，由簽發日起計；倘投標人屬自然人，須提交其商業及動產登記局任何登記之證明文本正本；如未於商業及動產登記局作出登記，則須提供未作登記的聲明書正本(附件二)。

(e) 授權書及相關文件：

倘投標書由獲授權人簽署，須附上有關授權書正本，以及授權人之有效身份證明文件影印本。

(f) 身份證明文件影印本：

投標人須提交本次公開競投有權使公司承擔義務的有效人士之身份證明文件之影印本。倘處於換證階段，需附同由權限部門發出的證明書。

3.3. 市政署不受理投標人因標書製作上的錯漏而提出的任何聲明異議。

4. 遞交標書及文件的方式

4.1. 價格標書(第 3.1 點所指的文件)應按序放置在不透明信封內，並在信封封口處以火漆或由法定代表簽署或蓋章緘封，除投標人的名稱外，信封封面應註明：

市政署
第 02/DSA/2019 號公開招標 —
為市政署提供樣本檢測服務
第一部分 — 價格標書

- 4.2. 有關 3.2 款所指的文件應置於另一個不透明信封內，並在信封口處以火漆或由法定代表簽署或蓋章緘封，除投標人的名稱外，信封面應註明：

市政署
第 02/DSA/2019 號公開招標 –
為市政署提供樣本檢測服務
第二部分 – 文件

- 4.3. 上述兩個信封應再置於另一不透明信封內，並在信封口處以火漆緘封或由法定代表簽署或蓋章緘封，除投標人的名稱外，正面應寫上：

市政署
第 02/DSA/2019 號公開招標 –
為市政署提供樣本檢測服務
投標書

5. 遞交標書

- 5.1. 投標人或其代表書須由本招標通告刊登於《澳門特別行政區公報》之日起至二零一九年十一月廿九日中午十二時前將投標書遞交至澳門新馬路 163 號市政署地下文書及檔案中心，並索取簽收回條，或以雙掛號郵件方式寄送至上址。
- 5.2. 倘若因颱風或不可抗力之原因，澳門特別行政區之公共部門停止辦公，則遞交投標書之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日及相同截止時間。
- 5.3. 若投標書以郵遞方式寄送，投標人須對可能出現的郵遞延誤負責，不得為逾期送抵的投標書提出任何聲明異議。

6. 開標的地點、日期及時間

- 6.1. 開標程序將於遞交投標書限期屆滿後緊接的首個工作日上午十時正於南灣大馬路 804 號中華廣場六樓市政署培訓及資料儲存處舉行，並由開標委員會主持。
- 6.2. 倘若因颱風或不可抗力之原因，澳門特別行政區之公共部門於開標時間停止辦公，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日及相同時間。

7. 臨時保證金

- 7.1. 投標人須向市政署提交臨時保證金，以保證依時確切履行因提交投標書而承擔的義務。
- 7.2. 臨時保證金為澳門元肆萬圓正(MOP40,000.00)，得以現金存款、抬頭人為“市政署”的支票、或由合法獲准在澳門開業的銀行發出的抬頭人為“市政署”之銀行擔保書方式向市政署財務處/出納繳交。
- 7.3. 當投標書有效期滿、與任一投標人訂立合同後，或因公共利益而宣告競投無效後，不獲判給的投標人可獲發還已給付的臨時保證金或取消擔保。
- 7.4. 沒有參與招標或因欠交文件或其他原因而被淘汰的投標人，同樣有權收回臨時保證金或取消擔保。

8. 標書不被接納情況

- 8.1. 在截標之期限過後才呈交投標書。
- 8.2. 在截標之期限過後才繳交臨時保證金。

- 8.3. 不符合或欠缺第 3.1、3.2(b)及 3.2(f)點所規定組成或提交文件。
- 8.4. 投標人於獲通知後二十四（24）小時內，未能補交本招標章程第 3.2(a)、3.2(c)、3.2(d)及 3.2(e)點所規定的文件，則投標人立刻被剔除。
- 8.5. 不按照第 4 點規定組成文件。

9. 甄選標書

- 9.1. 市政署不接納不符合本招標章程及承投規則既定的要件或違反七月六日第 63/85/M 號法令的任何規定的標書。
- 9.2. 市政署不接納載有不確定報價的投標書。
- 9.3. 市政署保留選取認為較適宜的投標書權利，得將判給判予價格並非最低，但卻對本署提供最佳或較為有利條件之投標人。
- 9.4. 甄選標書的標準如下：
 - (a) 價格 - 50%；
 - (b) 檢測方法綜合評分 - 20%；
 - (c) 投標公司及實驗室綜合評分 - 20%；
 - (d) 送樣要求綜合評分 - 10%。

10. 確定保證金

- 10.1. 市政署將以書面通知獲選的投標人，其應在獲批給通知後八天期限提交確定保證金，確定保證金得以臨時保證金的繳交方式於相同地點作出支付，作為確實依時履行合同所需承擔的義務保證。

- 10.2. 若承批人不依時提交確定保證金，並在三個工作日內亦沒有向市政署提出合理及充分的解釋理由，則立即喪失臨時保證金，並將之撥歸市政署，而批給亦立即視作無效。
- 10.3. 確定保證金為判給金額之百分之四。
- 10.4. 若承批人不在規定簽訂合同之日期、時間和地點出席，並在三個工作日內沒有向市政署提出合理及充分的解釋理由，則立即喪失確定保證金，並將之撥歸市政署，而批給亦立即視作無效。
- 10.5. 倘承批人在繳交確定保證金前放棄全部或局部承投服務，則喪失臨時保證金，並將之撥歸市政署，而批給亦立即視作無效。
- 10.6 如承批人不遵守本承投規則和合同的義務，市政署可沒收承批人已繳交的確​​定保證金，不取決於司法裁判。
- 10.7. 於承包服務期間，若需按承投規則的規定，從確定保證金中提取某個數目來繳交罰款時，確定保證金之款項應從有關通知日起計十天期限內重新填補。
- 10.8. 當承批人已完全確實履行所有載於合同內的義務及工作，承批人可發還已繳交確定保證金。
- 10.9. 確定保證金不生息，繳交或提取保證金的一切費用均由承批人負責。

11. 合同和判給通知

- 11.1. 獲判給的投標人必須於收到合同擬本五天內提出意見，逾期不發表意見者，擬本被視作接受論。

- 11.2. 只有當合同擬本所產生的義務並未在招標的基本文件和利害關係人的投標書內註明時，方接納由此而引致對合同擬本所提出的聲明異議。
- 11.3. 編制及簽訂合同的費用概由承批人負責。
- 11.4. 簽訂合同時，負責簽署者須出示法定代表的證明文件。
- 11.5. 應遵守所有適用於與澳門特別行政區公共行政當局簽訂合同的澳門法例。
- 11.6. 根據七月六日第 63/85/M 號法令第四十一條的規定，有關判給亦會通知其餘投標人。

12. 文件解釋

- 12.1. 開標委員會將於 2019 年 11 月 11 日上午 10 時為是次公開競投舉行解釋會，倘若投標者對本招標章程及承投規則的規定有任何疑問，請出席解釋會並作出提問。
- 12.2. 除在解釋會上作出提問之外，倘因理解招標章程或承投規則方面有任何疑問，須最遲於截止交標的十天前，在辦公時間內向位於雅廉訪大馬路 70 號幸運電腦商場食品檢驗檢疫處提出。
- 12.3. 市政署將知會其他投標人有關已作出的解釋。

13. 判給權利之保留

市政署得在符合公共利益之情況下，保留不作出判給或只作出部份判給的權利，市政署決定將勞務之取得推遲至少六個月。

13.1 很大程度上可推定投標人之間存在合謀。

13.2 所提交之任何投標書均無法符合承投規則之最低質量要求。

14. 聲明異議

根據七月六日第 63/85/M 號法令第四條的規定，對於是次招標步驟的遺漏，有關利害關係人可以在法定時間內以書面形式向位於新馬路 163 號市政署食品安全廳提交聲明異議。

15. 適用法例

倘本招標章程或承投規則未載明的事項有任何遺漏，則將按照澳門特別行政區現行可適用之法律（如七月六日第 63/85/M 號法令和經五月十五日第 30/89/M 號法令修改的十二月十五日第 122/84/M 號法令）處理。

16. 本招標文件以中文文本為準。

17. 查詢

投標者倘有任何疑問，可於截標時間前辦公時間內，致電查詢：8598 6831/8598 6832/8598 6875。

承投規則

1. 標的

- 1.1. 本公開招標旨在「為市政署提供樣本檢測服務」。
- 1.2. 上述檢測服務由承批人負責，並須在嚴格遵守本承投規則所定的條件下提供樣本檢測服務。

2. 承批款項的結算

- 2.1. 是次服務將以本地貨幣(澳門元)計算，並以抬頭為承批人的支票支付，費用由市政署二〇二〇年及二〇二一年本身預算的相關項目支付。
- 2.2. 經判給的檢測項目投標單價，由市政署按照每個檢測項目實報實銷方式支付，並以季度結算方式支付予承批人，直至合同期限屆滿為止。
- 2.3. 若服務費用單價含有小數位，須以小數點後一個位作準。
- 2.4. 在二〇二〇年四月一日起至二〇二一年三月三十一日期間(合共十二個月)，檢測服務費用不得加價。

3. 期限

由二〇二〇年四月一日起至二〇二一年三月三十一日止。

4. 檢測服務要求：

- 4.1 承批人應按本署指定的檢測項目對送檢之樣本進行檢測。一個樣本可能同時需檢測多個項目(例如一個急凍豬肉樣本同時檢測硝基呋喃代謝物及氯霉素)，由市政署按照每個檢測項目實報實銷方式支付，並以季度結算方式支付。
- 4.2 每個樣本完成所有檢測項目後，需於 15 天內提交相關化驗報告。
- 4.3 倘承批人委托其他化驗單位進行化驗，需在每個樣本完成所有檢測項目後，提交化驗單位的完整報告。
- 4.4 如本署送檢時備註該樣本為“需通報”樣本，在得知檢測項目化驗結果時，需盡快以短信、電郵或傳真等方式通知本署相關人員。
- 4.5 倘檢測結果超出參考定量限(如適用)，本署或要求投標公司提供該檢測結果之不確定度。

5. 義務

- 5.1. 承批人必須嚴格地按照其在投標書上所列條件提供服務，不得以承批人認為可代替之其他服務來取代。
- 5.2. 市政署保留拒絕接受任何與上款所述者不符之服務之權利。

6. 罰則

倘承批人不履行本承投規則所訂之條件，則須受下述罰則處分：

- 6.1. 承批人未履行或瑕疵履行本承投規則或合同內容提供某一檢測服務，將按每次及每項檢測服務計算，科處相等於該檢測項目單價的兩倍金額罰款。
- 6.2. 上述 6.1 的處分不適用於經承批人適當解釋而獲本署接受或屬不可抗力情況。
- 6.3. 上述罰則之金額將於有關徵求之發票內或確定保證金中扣除，倘屬後者，則承批人在接獲通知後起計十個工作天內須補回擔保中被扣除(包括若擔保中不足以扣除)之款額，否則終止有關合同，並沒收確定保證金。
- 6.4. 除了科處罰則外，倘因可歸責於承批人之原因，致市政署須為前者不履行本招標規則所訂條件而向第三者取得勞務時，倘有供應商之供應價格多於選取價格，則兩者之間的差額概由承批人負責。該項款額將於未來之發票內或確定保證金中扣除，倘屬後者，則承批人在接獲通知後起計兩個工作天內須補回擔保中被扣除之款額，否則終止有關合同，並沒收確定保證金。

7. 終止合同

7.1 市政署可因下列任何一種情況終止合同，且承批人無權索償：

7.1.1 承批人已達一個月未清繳因不履行本招標所指的義務而被科處的罰款。

7.1.2 在未有合理理由的情況下停止提供服務，經 3 次書面警告後仍未作改善。

7.1.3 不根據本承投規則第 6.3 及 6.4 點補足確定保證金。

7.1.4 未經本署批准，被判給人全部或局部、有償或無償轉讓合同地位。。

7.1.5 不遵守本地區之現行法例的規定，尤其與本公開招標及合同有關者。

7.1.6 倘中標者連續三次不履行本招標所定之條件，且未有適當解釋而獲本署接受，或不屬於不可抗力情況。

7.2 如由市政署提出解約，將以書面通知承批人。

7.3 若市政署依法單方終止合同，將導致承批人喪失已繳交的確定保證金。

7.4 倘確定保證金已在罰款或補回差價中被部分或全部扣除，則上款所指單方終止合同所喪失的確定保證金為未被扣除前的金額。

8. 監督

承投工作由市政署食品檢驗檢疫處進行監督。

9. 適用法例

倘本承投規則有任何遺漏，將按現行適用的法律（如七月六日第 63/85/M 號法令和經五月十五日第 30/89/M 號法令修訂的十二月十五日第 122/84/M 號法令）處理。

附件二 聲明書

3.2 (b) 聲明書

投標人(公司) _____，辦事處設於(地址) _____，於商業及動產登記局及/或財政局之註冊編號為 _____，由合法代表人(姓名) _____，為(指出於公司的身份或委託人) _____，持有於 _____ 年 _____ 月 _____ 日由 _____ 簽發編號為 _____ 之身份證明文件，鄭重作出如下聲明：

1. 參加由市政署為市政署提供樣本檢測服務所進行之第 02/DSA/2019 號公開招標及本人有權代表簽定有關合同，並聲明絕對遵守及接納載於通告、招標方案及承投規則上所列明之規則及條件。
2. 遵守澳門特別行政區現行法例的規定。倘出現雙方未能解決的糾紛，則交由澳門特別行政區具管轄權的法院審理。倘競者並非澳門特別行政區居民或其企業住所並非設於澳門，則競投者放棄引用所屬地區之法律處理一切與本招標及提供之服務有關之程序及行為。
3. 本公司未因最近三年內結算之稅捐及稅項而結欠澳門特別行政區債務。
4. 倘本公司中標，將於接獲批給通知之日起八天內繳付相當於獲判給金額百分之四(4%)的確定保證金，作為保證履行第 02/DSA/2019 號公開招標及合同所載之義務。

或(僅適用於個人名義的公司)

投標人 _____，住址為 _____，(婚姻狀況) _____，持有由 _____ 於 _____ 年 _____ 月 _____ 日簽發，編號為 _____ 之身份證明文件，鄭重作出聲明如下：

1. 參加由市政署為市政署提供樣本檢測服務所進行之第 02/DSA/2019 號公開招標及本人有權代表簽定有關合同，並聲明絕對遵守及接納載於通告、招標方案及承投規則上所列明之規則及條件。
2. 遵守澳門特別行政區現行法例的規定。倘出現雙方未能解決的糾紛，則交由澳門特別行政區具管轄權的法院審理。倘競者並非澳門特別行政區居民或其企業住所並非設於澳門，則競投者放棄引用所屬地區之法律處理一切與本招標及提供之服務有關之程序及行為。
3. 本公司未因最近三年內結算之稅捐及稅項而結欠澳門特別行政區債務。
4. 倘本公司中標，將於接獲批給通知之日起八天內繳付相當於獲判給金額百分之四(4%)的確定保證金，作為保證履行第 02/DSA/2019 號公開招標及合同所載之義務。

投標人
(簽名及蓋章)

日期： / /

注意：倘由獲授權人代表競投，需隨件附上由投標人或其他有權使其承擔義務的人士所簽署之授權書正本。
備註：本附件僅作參考之範本。

3.2 (d) 聲明書

(僅適用於投標人為個人企業主及未於商業登記局作登記)

1. 投標人姓名： _____
2. 婚姻狀況： _____
3. 出生地： _____
4. 住所： _____
5. 身份證明文件類別及編號： _____
6. 身份證明文件發出地點： _____
7. 商業名稱： _____
8. 商業企業之總址： _____
9. 商業企業之地址： _____
10. 納稅人編號： _____
11. 有否於商業及動產登記局登記：有 編號： _____ ；否

聲明上述所提供之資料確實無訛。

投標人簽署
(按身份證明文件樣式簽署)

年 月 日

注意:

1. 總址設在澳門特別行政區之投標人無須填寫第 8 項之資料。
2. 倘由獲授權人代表競投，需隨件附上由投標人或其他有權使其承擔義務的人士所簽署之授權書正本。

備註：本附件僅作參考之範本。

第02/DSA/2019號公開招標-為市政署提供樣本檢測服務

附件一 檢測項目明細表

Concurso Público N.º 02/DSA/2019 - “Prestação de serviços de análise de amostras para o IAM”

Anexo 1 – Lista de modalidades de análise

組別項目編號 N.o da modalidade de grupo	檢測項目 Modalidade de análise		樣本類別 Tipo de amostra		參考定量限 Limite de quantificação de referência	單價 (澳門元) Preço unitário (MOP)	檢測方法 Método de análise	定量限 (如適用) Limite de quantificação (se aplicável)	最短檢測週期 ^[1] Período mais curto de análise ^[1]	陽性確認時間(如適用) Período de confirmação do resultado positivo (se aplicável)	實驗室名稱 ^[2] Designação do laboratório ^[2]	項目認可情況 ^[3] Situação de acreditação da modalidade ^[3]	備註 Observações
A01	Difloxacin	二氟沙星	Carne fresca, refrigerada e congelada	新鮮、冰鮮及急凍肉類	20µg/kg								
A02	Spectinomycin	大觀霉素	Carne fresca, refrigerada e congelada	新鮮、冰鮮及急凍肉類	250µg/kg								
A03	Diethylstilbestrol	己烯雌酚	Carne fresca, refrigerada e congelada	新鮮、冰鮮及急凍肉類	250µg/kg								
A04	Salbutamol	沙丁胺醇	Carne fresca, refrigerada e congelada	新鮮、冰鮮及急凍肉類	10µg/kg								
A05	Chloramphenicol	氯霉素	Carne fresca, refrigerada e congelada	新鮮、冰鮮及急凍肉類	0.3µg/kg								
A06	Nitrofurantoin ^[4]	硝基呋喃 ^[4]	Carne fresca, refrigerada e congelada	新鮮、冰鮮及急凍肉類	1µg/kg								
A07	Heptachlor	農殘 - 七氯	Carne fresca, refrigerada e congelada	新鮮、冰鮮及急凍肉類	0.2mg/kg								
A08	Quintozene	農殘 - 五氯硝基苯	Carne fresca, refrigerada e congelada	新鮮、冰鮮及急凍肉類	0.2mg/kg								
A09	Aldrin	農殘 - 艾氏劑	Carne fresca, refrigerada e congelada	新鮮、冰鮮及急凍肉類	0.1mg/kg								
A10	Dieldrin	農殘 - 狄氏劑	Carne fresca, refrigerada e congelada	新鮮、冰鮮及急凍肉類	0.2mg/kg								
A11	Lindane	農殘 - 林丹	Carne fresca, refrigerada e congelada	新鮮、冰鮮及急凍肉類	0.2mg/kg								
A12	Endosulfan	農殘 - 硫丹	Carne fresca, refrigerada e congelada	新鮮、冰鮮及急凍肉類	0.05mg/kg								
A13	Chlordane	農殘 - 氯丹	Carne fresca, refrigerada e congelada	新鮮、冰鮮及急凍肉類	0.5mg/kg								
A14	Gentamicin	慶大霉素	Carne fresca, refrigerada e congelada	新鮮、冰鮮及急凍肉類	50µg/kg								
A15	Ciprofloxacin	環丙沙星	Carne fresca, refrigerada e congelada	新鮮、冰鮮及急凍肉類	20µg/kg								
A16	Streptomycin	鏈霉素	Carne fresca, refrigerada e congelada	新鮮、冰鮮及急凍肉類	50µg/kg								
B01	Amnesic shellfish poisoning (ASP) toxins	失憶性貝類毒素(ASP)	Produtos aquáticos vivos, refrigerados e congelados	活、冰鮮及急凍水產	1mg/kg								
B02	Paralytic Shellfish Poisoning (PSP) toxins	痲痺性貝類毒素(PSP)	Produtos aquáticos vivos, refrigerados e congelados	活、冰鮮及急凍水產	0.12mg/kg								
B03	Diethylstilbestrol	己烯雌酚	Produtos aquáticos vivos, refrigerados e congelados	活、冰鮮及急凍水產	250µg/kg								
B04	Malachite green and Leuco Malachite Green	孔雀石綠及隱色孔雀石綠	Produtos aquáticos vivos, refrigerados e congelados	活、冰鮮及急凍水產	2µg/kg								
B05	Methyltestosterone	甲基睪丸酮	Produtos aquáticos vivos, refrigerados e congelados ^[5]	活、冰鮮及急凍水產 ^[5]	0.5µg/kg								

第02/DSA/2019號公開招標-為市政署提供樣本檢測服務

附件一 檢測項目明細表

Concurso Público N.º 02/DSA/2019 - “Prestação de serviços de análise de amostras para o IAM”

Anexo 1 – Lista de modalidades de análise

組別項目編號 N.o da modalidade de grupo	檢測項目 Modalidade de análise	樣本類別 Tipo de amostra	參考定量限 Limite de quantificação de referência	單價 (澳門元) Preço unitário (MOP)	檢測方法 Método de análise	定量限 (如適用) Limite de quantificação (se aplicável)	最短檢測週期 ^[1] Período mais curto de análise ^[1]	陽性確認時間(如適用) Período de confirmação do resultado positivo (se aplicável)	實驗室名稱 ^[2] Designação do laboratório ^[2]	項目認可情況 ^[3] Situação de acreditação da modalidade ^[3]	備註 Observações
B06	Emamectin Benzoate	甲氨基阿維菌素苯甲酸鹽	Produtos aquáticos vivos, refrigerados e congelados	活、冰鮮及急凍水產	50µg/kg						
B07	Teflubenzuron	伏蟲隆	Produtos aquáticos vivos, refrigerados e congelados	活、冰鮮及急凍水產	200µg/kg						
B08	Sarafloxacin	沙拉沙星	Produtos aquáticos vivos, refrigerados e congelados	活、冰鮮及急凍水產	20µg/kg						
B09	Benzopyrene	苯并芘	Produtos aquáticos vivos, refrigerados e congelados	活、冰鮮及急凍水產	5µg/kg						
B10	Enrofloxacin	恩諾沙星	Produtos aquáticos vivos, refrigerados e congelados	活、冰鮮及急凍水產	50µg/kg						
B11	Tartazine	酒石黃	Produtos aquáticos vivos, refrigerados e congelados	活、冰鮮及急凍水產	500µg/kg						
B12	Diflubenzuron	除蟲脞	Produtos aquáticos vivos, refrigerados e congelados	活、冰鮮及急凍水產	100µg/kg						
B13	Ciguatoxins	雪卡毒素(定性)	Produtos aquáticos vivos, refrigerados e congelados	活、冰鮮及急凍水產	N/A						
B14	Vibrio vulnificus ^[6]	創傷弧菌(定量) ^[6]	Produtos aquáticos vivos, refrigerados e congelados	活、冰鮮及急凍水產	N/A						
B15	Cypermethrin	氰氟菊酯	Produtos aquáticos vivos, refrigerados e congelados	活、冰鮮及急凍水產	25µg/kg						
B16	Chloramphenicol	氯霉素	Produtos aquáticos vivos, refrigerados e congelados	活、冰鮮及急凍水產	0.3µg/kg						
B17	Nitrofurantoin ^[4]	硝基呋喃 ^[4]	Produtos aquáticos vivos, refrigerados e congelados	活、冰鮮及急凍水產	1µg/kg						
B18	Crystal violet and Leuco crystal Violet	結晶紫及隱色結晶紫	Produtos aquáticos vivos, refrigerados e congelados	活、冰鮮及急凍水產	2µg/kg						
B19	Deltamethrin	溴氟菊酯	Produtos aquáticos vivos, refrigerados e congelados	活、冰鮮及急凍水產	10µg/kg						
B20	Norovirus	諾沃克病毒(定性)	Produtos aquáticos vivos, refrigerados e congelados	活、冰鮮及急凍水產	N/A						
C01	Diethylstilbestrol	己烯雌酚	Derivados de carne e derivados de produtos aquáticos	肉類製品及水產製品	250µg/kg						
C02	Malachite green and Leuco Malachite Green	孔雀石綠及隱色孔雀石綠	Derivados de produtos aquáticos	水產製品	2µg/kg						

第02/DSA/2019號公開招標-為市政署提供樣本檢測服務

附件一 檢測項目明細表

Concurso Público N.º 02/DSA/2019 - “Prestação de serviços de análise de amostras para o IAM”

Anexo 1 – Lista de modalidades de análise

組別項目編號 N.o da modalidade de grupo	檢測項目 Modalidade de análise	樣本類別 Tipo de amostra	參考定量限 Limite de quantificação de referência	單價 (澳門元) Preço unitário (MOP)	檢測方法 Método de análise	定量限 (如適用) Limite de quantificação (se aplicável)	最短檢測週期 ^[1] Período mais curto de análise ^[1]	陽性確認時間(如適用) Período de confirmação do resultado positivo (se aplicável)	實驗室名稱 ^[2] Designação do laboratório ^[2]	項目認可情況 ^[3] Situação de acreditação da modalidade ^[3]	備註 Observações
C03	Identification of Bovine-derived Material	牛源性成份	Derivados de carne	肉類製品	N/A						
C04	Identification of Ovine-derived Material	羊源性成份	Derivados de carne	肉類製品	N/A						
C05	Clostridium botulinum and botulinum toxin	肉毒梭菌及肉毒毒素	Derivados de carne e derivados de produtos aquáticos	肉類製品及水產製品	N/A						
C06	Erythrosine	赤蘇紅	Derivados de carne e derivados de produtos aquáticos	肉類製品及水產製品	500µg/kg						
C07	Identification of Material Derived from Pufferfish	河豚魚成份基因檢測	Derivados de produtos aquáticos	水產製品	N/A						
C08	Identification of Material derived from Oncorhynchus Mykiss	虹鱒魚源性成份 Oncorhynchus Mykiss	Produtos aquáticos vivos, refrigerados e congelados e produtos derivados de produtos aquáticos	活、冰鮮及急凍水產、水產製品	N/A						
C09	Identification of Equine-derived Material	馬源性成份	Derivados de carne	肉類製品	N/A						
C10	Parasites	寄生蟲	Derivados de carne e derivados de produtos aquáticos	肉類製品及水產製品	N/A						
C11	Chloramphenicol	氯霉素	Derivados de carne e derivados de produtos aquáticos	肉類製品及水產製品	0.3µg/kg						
C12	Nitrofurantoin ^[4]	硝基呋喃 ^[4]	Derivados de carne e derivados de produtos aquáticos	肉類製品及水產製品	1µg/kg						
C13	Crystal violet and Leuco crystal Violet	結晶紫及隱色結晶紫	Derivados de produtos aquáticos	水產製品	2µg/kg						
C14	Boric Acid	硼酸	Derivados de carne e derivados de produtos aquáticos	肉類製品及水產製品	30mg/kg (以硼計)						
C15	Hydrogen peroxide	過氧化氫	Derivados de carne e derivados de produtos aquáticos	肉類製品及水產製品	3mg/kg						
C16	Dichlorvos	敵敵畏	Derivados de carne e derivados de produtos aquáticos	肉類製品及水產製品	50µg/kg						
C17	Identification of Porcine-derived Material	豬源性成份	Derivados de carne	肉類製品	N/A						
C18	Orange II	橙黃II	Derivados de carne e derivados de produtos aquáticos	肉類製品及水產製品	500µg/kg						

第02/DSA/2019號公開招標-為市政署提供樣本檢測服務

附件一 檢測項目明細表

Concurso Público N.º 02/DSA/2019 - “Prestação de serviços de análise de amostras para o IAM”

Anexo 1 – Lista de modalidades de análise

組別項目編號 N.o da modalidade de grupo	檢測項目 Modalidade de análise		樣本類別 Tipo de amostra		參考定量限 Limite de quantificação de referência	單價 (澳門元) Preço unitário (MOP)	檢測方法 Método de análise	定量限 (如適用) Limite de quantificação (se aplicável)	最短檢測週期 ^[1] Período mais curto de análise ^[1]	陽性確認時間(如適用) Período de confirmação do resultado positivo (se aplicável)	實驗室名稱 ^[2] Designação do laboratório ^[2]	項目認可情況 ^[3] Situação de acreditação da modalidade ^[3]	備註 Observações
C19	Histamine	鯖魚毒素(組胺)	Derivados de produtos aquáticos	水產製品	50mg/kg								
C20	Sudan Dyes	蘇丹紅1-4號	Derivados de carne e derivados de produtos aquáticos	肉類製品及水產製品	10µg/kg								
D01	Beta-Lactamases	β-內酰胺酶(定性)	Leite e produtos lácteos	奶及奶製品	N/A								
D02	Melamine	三聚氰胺	Ovos, leite e produtos lácteos	蛋類、奶及奶製品	1mg/kg								
D03	Spectinomycin	大觀霉素	Ovos, leite e produtos lácteos	蛋類、奶及奶製品	100µg/kg								
D04	Diethylstilbestrol	己烯雌酚	Leite e produtos lácteos	奶及奶製品	1µg/kg								
D05	Hexoestrol	己烷雌酚	Leite e produtos lácteos	奶及奶製品	1µg/kg								
D06	Tetracycline ^[7]	四環素類 ^[7]	Ovos, leite e produtos lácteos	蛋類、奶及奶製品	50µg/kg								
D07	Metronidazole	甲硝唑	Mel	蜜糖	2µg/kg								
D08	Ivermectin	伊維菌素	Leite e produtos lácteos	奶及奶製品	5µg/kg								
D09	Salmonella spp. ^[6]	沙門氏菌 ^[6]	Leite e produtos lácteos ^[8]	奶及奶製品 ^[8]	N/A								
D10	Benzylpenicillin	苄星青霉素	Leite e produtos lácteos	奶及奶製品	2µg/kg								
D11	Enterobacter Sakazakii	阪崎氏桿菌	Leite e produtos lácteos ^[8]	奶及奶製品 ^[8]	N/A								
D12	Staphylococcus aureus	金黃色葡萄球菌	Leite e produtos lácteos ^[8]	奶及奶製品 ^[8]	10cfu/g								
D13	Fipronil	氟蟲腈	Ovos	蛋類	10µg/kg								
D14	Tylosin	泰樂菌素	Ovos	蛋類	50µg/kg								
D15	Aflatoxin M1	黃曲霉素M1	Leite e produtos lácteos	奶及奶製品	0.25µg/kg								
D16	Phthalates (including 6 types: BBP, DBP, DEHP, DIDP, DINP, DNOP)	塑化劑 6項 (BBP、DBP、DEHP、DIDP、DINP、DNOP)	Leite e produtos lácteos, produtos de pasteleria	奶及奶製品、烘焙食品	BBP:0.5mg/kg DBP:0.3mg/kg DEHP:0.5mg/kg DIDP:9mg/kg DINP:9mg/kg DNOP:0.5mg/kg								
D17	Neomycin	新霉素	Leite e produtos lácteos	奶及奶製品	250µg/kg								
D18	Gentamicin	慶大霉素	Leite e produtos lácteos	奶及奶製品	50µg/kg								

第02/DSA/2019號公開招標-為市政署提供樣本檢測服務

附件一 檢測項目明細表

Concurso Público N.º 02/DSA/2019 - “Prestação de serviços de análise de amostras para o IAM”

Anexo 1 – Lista de modalidades de análise

組別項目編號 N.o da modalidade de grupo	檢測項目 Modalidade de análise	樣本類別 Tipo de amostra	參考定量限 Limite de quantificação de referência	單價 (澳門元) Preço unitário (MOP)	檢測方法 Método de análise	定量限 (如適用) Limite de quantificação (se aplicável)	最短檢測週期 ^[1] Período mais curto de análise ^[1]	陽性確認時間(如適用) Período de confirmação do resultado positivo (se aplicável)	實驗室名稱 ^[2] Designação do laboratório ^[2]	項目認可情況 ^[3] Situação de acreditação da modalidade ^[3]	備註 Observações
D19	Ceftiofur	頭孢噻林	Leite e produtos lácteos	奶及奶製品	50µg/kg						
D20	Dienestrol	雙烯雌酚	Leite e produtos lácteos	奶及奶製品	1µg/kg						
D21	Streptomycin	鏈霉素	Leite e produtos lácteos	奶及奶製品	100µg/kg						
E01	Endosulfan	硫丹	Hortaliças	蔬菜	500µg/kg						
E02	Dichloro-Diphenyl-Trichloroethane, DDT	滴滴涕	Hortaliças	蔬菜	20µg/kg						
E03	Norovirus	諾沃克病毒(定性)	Frutas ^[9]	水果 ^[9]	N/A						
E04	Iodine-131	放射性核素I-131	Alimentos de origem animal, hortaliças e frutas	各類動物源性食品、蔬菜、水果	5Bq/kg						
E05	Caesium-134	放射性核素Cs-134	Alimentos de origem animal, hortaliças e frutas	各類動物源性食品、蔬菜、水果	5Bq/kg						
E06	Caesium-137	放射性核素Cs-137	Alimentos de origem animal, hortaliças e frutas	各類動物源性食品、蔬菜、水果	5Bq/kg						
G01	Dioxins	二噁英	Alimentos de origem animal	各類動物源性食品	1pg/g						
G02	Dioxins and Dioxin-like Polychlorinated Biphenyls (DL-PCBs)	二噁英及二噁英類多氯聯苯	Alimentos de origem animal	各類動物源性食品	1pg/g						

價格標書需同時提供以下資料：

A proposta de preços deve fornecer, em simultâneo, os seguintes dados:

甲、 A	<p>檢測所需之最少樣本數量/重量 (假設一個樣本檢測不多於5個項目) 若某一檢測項目需較多之樣本量請另外注明</p> <p>Número/peso mínimo necessário de amostras para análise (supõe-se que uma amostra não exceda cinco modalidades de análise) Caso uma determinada modalidade de análise necessite de um maior número de amostras, é favor especificar à parte</p>	
乙、 B	<p>樣本接收方式 Forma de recepção das amostras</p> <p><input type="checkbox"/> 上門取樣 Recolha de amostras a domicílio</p> <p><input type="checkbox"/> 指定地點收樣 Recepção das amostras em local determinado</p>	<p>需提前_____天/小時通知 É necessário avisar com uma antecedência de _____ dias/horas</p> <p>收樣地點及時間： Local e hora de recepção das amostras:</p>

第02/DSA/2019號公開招標-為市政署提供樣本檢測服務

附件一 檢測項目明細表

Concurso Público N.º 02/DSA/2019 - “Prestação de serviços de análise de amostras para o IAM”

Anexo 1 – Lista de modalidades de análise

組別項目編號 N.o da modalidade de grupo	檢測項目 Modalidade de análise	樣本類別 Tipo de amostra	參考定量限 Limite de quantificação de referência	單價 (澳門元) Preço unitário (MOP)	檢測方法 Método de análise	定量限 (如適用) Limite de quantificação (se aplicável)	最短檢測週期 ^[1] Período mais curto de análise ^[1]	陽性確認時間(如適用) Período de confirmação do resultado positivo (se aplicável)	實驗室名稱 ^[2] Designação do laboratório ^[2]	項目認可情況 ^[3] Situação de acreditação da modalidade ^[3]	備註 Observações
--------------------------------------	-------------------------------	-------------------------	--	-------------------------------------	---------------------------	--	---	--	--	---	-------------------

備註：

- [1] 各檢測項目的最短檢測週期是假設樣本只進行單一項目檢測的工作天數；而陽性確認時間(如適用)是指完成整個檢測過程共需的工作天數；
O período mais curto de análise de cada modalidade de análise refere-se ao número de dias de trabalho utilizados para efectuar a análise de uma única modalidade da amostra; e o período de confirmação do resultado positivo (se aplicável) refere-se ao número de dias de trabalho necessários para a conclusão de todo o processo de análise;
- [2] 實驗室名稱是實質進行化驗服務之單位或機構(包含分包單位或機構)；
A designação do laboratório refere-se à unidade ou instituição responsável pela realização substancial do serviço laboratorial (incluindo unidades ou instituições subcontratadas);
- [3] 如有關檢測方法在該項樣本類別中尚未進行認可，請提供實驗室對相關檢測之確認措施。
Caso o respectivo método de análise ainda não tenha procedido à acreditação nesta modalidade do tipo de amostra, é favor disponibilizar medidas de reconhecimento do laboratório quanto à respectiva análise.
- [4] 檢測結果需顯示呋喃它酮(AMAZ)、呋喃西林(SEM)、呋喃妥因(AHD)、呋喃唑酮(AOZ)等代謝物
O resultado da análise necessita de mostrar os metabolitos, nomeadamente, furaltadona (AMAZ), nitrofurazona (SEM), nitrofurantoína(AHD), furazolidona (AOZ), etc.
- [5] 樣本包括例如虎紋蛙等蛙類食用動物
A amostra inclui espécies de anfíbios para consumo, v.g. Hoplobatrachus tigerinus
- [6] 檢測結果以 /25g表示
O resultado da análise deve ser apresentado em /25g
- [7] 檢測結果需顯示四環素(Tetracycline)、金霉素(Chlortetracycline)及土霉素(Oxytetracycline)
O resultado da análise deve mostrar: Tetraciclina (Tetracycline), CloroTetraciclina (Chlortetracycline) e OxiTetraciclina (Oxytetracycline)
- [8] 樣本類別包括奶粉
O tipo de amostra engloba o leite em pó
- [9] 樣本包括莓類水果(例如藍莓、草莓)
A amostra inclui frutos silvestres (v.g., mirtilo, morango)
- [10] 投標公司可選擇對本標書全部項目或個別項目報價，倘某一檢測項目無法提供，請以“N/A”表示；
A empresa concorrente pode apresentar cotação para todas as modalidades ou para determinadas modalidades deste concurso e, se não for possível apresentar uma determinada modalidade, é favor indicar “N/A” ;
- [11] 價格有效期由2020年4月1日至2021年3月31日
O prazo de validade dos preços é: de 1 de Abril de 2020 a 31 de Março de 2021.